



Informationen ZVCH Informations FECH

CH-Prämienzuchstutenschau

Clea LH ist «Miss Schweiz 2022»

Mit dem besten Gesamtergebnis bei den dreijährigen Stuten wurde Clea LH CH (Comme il faut – Embassy – Argantan) aus der Zucht von Urs Steiner, Obergerlafingen, Besitzerin MS Equinox AG, Zürich, als «Miss Schweiz 2022» gefeiert. Fiorita-Rubina de Oxalis CH (Fürst Toto – Rubin-Royal – Weltmeyer) aus der Zucht von Stephanie Schoellkopf und Urs Huber aus Nunningen, im Besitz von Svenja Valentin aus Hölstein, war beste Dressurstute. Als Reservesiegerin ausgezeichnet wurde die Springstute Zora vom Quellhof CH (Casall – Cassini II – Landadel) aus der Zucht und im Besitz von

Reto Härdi aus Uerkheim. Alle 47 präsentierten dreijährigen Stuten verliessen schliesslich den Platz als «CH-Prämienzuchstutten».

Mit nur einer Note unter dem erreichbaren Maximum schwang bei den vierjährigen Stuten Wilma de Luxe CH (Fürst Wilhelm – Gribaldi – Argus) aus der Zucht und im Besitz von Ursula Schlechten aus Sutz klar obenaus.

Resultate und Fotos auf www.swishorse.ch

Schweizermeisterschaft der CH-Sportpferde und Hengstkörung in Avenches

Das grosse Kräftemessen der CH-Sportpferde

Traditionell am Bettagswochenende, am 17. und 18. September 2022, führt der Zucherverband CH-Sportpferde (ZVCH) auf dem Gelände des IENA in Avenches seine alljährliche Schweizermeisterschaft der CH-Sportpferde und das nationale Fohlenchampionat durch. Bereits am 16. September beginnt die ZVCH-Hengstkörung.

Es ist bereits eine Auslese an CH-Spring- und -Dressurpferden, die in Avenches zur traditionellen Schweizermeisterschaft der CH-Sportpferde antreten darf, haben sich doch vom «Grundschüler» bis zum Routinier alle ihrem Alter entsprechenden Prüfungen im Laufe der Saison bis zum 22. August durch genau definierte Leistungen qualifizieren müssen. Entsprechend anspruchs- und qualitätsvoll ist auch der Sport, der am Bettagswochenende in Avenches zu sehen sein wird. Auch am nationalen ZVCH-Fohlenchampionat sind nur Fohlen zugelassen, die sich durch entsprechend hohe Benotung an einer Fohlenschau qualifiziert haben.

In zwei Tagen

Wie bereits letztes Jahr wird die Meisterschaft an zwei Tagen durchgeführt. Ist der Samstag den Qualifikationsprüfungen für jede Alterskategorie vorbehalten, werden am Sonntag sämtliche Finalprüfungen zu sehen sein. Spannender Hochbetrieb ist also an beiden Tagen auf dem grossen IENA-Springplatz und dem Dressurviereck zu erwarten, während am Sonntag in der IENA-Halle auch die besten ZVCH-Fohlen der Schweiz gekürt werden.

Die Hengstkörung

Bereits am Freitag, 16. September, beginnt die ZVCH-Hengstkörung, bestehend aus der klinischen Untersuchung, der Exterieurbeurteilung, dem Freispringen für Junghengste und der Beurteilung unter dem Sattel. Hengstanwärter ab dem Alter von vier Jahren müssen den Experten überdies in entsprechenden Qualifikationsprüfungen im Rahmen der SM CH-Sportpferde am Samstag präsentiert werden. Die Körurteile werden ebenfalls an diesem Tag bekanntgegeben und die frisch gekörten Hengste nochmals präsentiert.

Details zur diesjährigen Schweizermeisterschaft der CH-Sportpferde, zu der Hengstkörung und dem nationalen Fohlenchampionat

Katja Stuppia



«Miss Schweiz 2022», Clea LH CH (rechts) und Reservesiegerin Zora vom Wellhof CH

«Miss Suisse 2022», Clea LH CH (à droite) et la vice-championne Zora vom Wellhof CH

Katja Stuppia



Wilma de Luxe CH war die Beste bei den vierjährigen Stuten.
Wilma de Luxe CH était la gagnante des juments de 4 ans.

Katja Stuppia



Fiorita-Rubina de Oxalis CH war die beste dreijährige Dressurstute.

Fiorita-Rubina de Oxalis CH était la meilleure jument de Dressage de 3 ans.

HIS

werden zu gegebener Zeit auf der Website des ZVCH unter www.swisshorse.ch aufgeschaltet. SM und Fohlenchampionat werden auf www.clipmyhorse.tv übertragen.

PD ZVCH

Katja Stuppia



Fabiano Nero KWG CH holte 2021 mit Tallula Lynn Nater im Sattel Gold bei den vierjährigen Dressurpferden.

Fabiano Nero KWG CH a remporté l'or en 2021 chez les chevaux de Dressage de 4 ans monté par Tallula Lynn Nater.



Siegerin am Fohlenchampionat 2021 bei den Stutfohlen Springen: Valibella CH
Vainqueure du Championnat des poulains 2021 chez les pouliches de Saut: Valibella CH

sont qualifiés par une note élevée lors d'un concours de poulains seront admis au Championnat national des poulains de la FECH.

Sur deux jours

Comme l'année dernière, le championnat se déroulera sur deux jours. Si le samedi est réservé aux épreuves de qualification pour chaque catégorie d'âge, le dimanche sera consacré à toutes les épreuves finales. Les deux jours seront donc très animés sur la grande place de saut du IENA et sur le Carré de dressage, tandis que le dimanche, les meilleurs poulains FECH de Suisse seront également élus dans la halle du IENA.

L'approbation des étalons

L'approbation des étalons de la FECH, qui comprend l'examen clinique, l'appréciation de l'ex-

térieur, le saut en liberté pour les jeunes étalons et l'appréciation sous la selle, débute déjà le vendredi 16 septembre. Les candidats étalons âgés de 4 ans et plus doivent en outre être présentés aux experts lors d'épreuves de qualification correspondantes dans le cadre du CS des chevaux de sport CH du samedi. Les décisions d'approbation seront annoncées le jour même et les étalons fraîchement approuvés seront présentés une nouvelle fois au public. Les détails concernant le Championnat suisse des chevaux de sport CH de cette année, l'approbation des étalons et le Championnat national des poulains seront mis en ligne en temps voulu sur le site web de la FECH sur www.swisshorse.ch. Le CS et le Championnat des poulains seront retransmis sur www.clipmyhorse.tv.

SP de la FECH

Championnat suisse du cheval de sport CH et approbation des étalons

La grande épreuve de force des chevaux de sport CH

Traditionnellement, le week-end du Jeûne fédéral, les 17 et 18 septembre 2022, la Fédération d'élevage du cheval de sport CH (FECH) organise son Championnat suisse annuel des chevaux de sport CH et le Championnat national des poulains sur le terrain du IENA à Avenches. L'approbation des étalons de la FECH débutera déjà le 16 septembre.

C'est déjà une sélection de chevaux de saut et de dressage CH qui se présente à Avenches pour le traditionnel Championnat suisse des chevaux de sport CH, puisque tous les chevaux de leur âge, de «l'élève de base» au routinier, ont dû se qualifier au cours de la saison jusqu'au 22 août par des performances bien définies. Le sport que l'on pourra voir à Avenches lors du week-end du Jeûne fédéral est donc d'une qualité et d'une exigence très élevées. De même, seuls les poulains qui se



Serge Petrillo

Überschäumende Freude zum Ausdruck gebracht durch Comme la Lune CH und Reiterin Ariane Muff nach dem Sieg 2021 bei den sechsjährigen Springpferden

Joie exubérante exprimée par Comme la Lune CH et sa cavalière Ariane Muff après leur victoire en 2021 chez les chevaux de Saut d'obstacles de 6 ans

Fohlenschau in Dagmersellen

Selektion für die Fohlenauktion in Roggwil am 24.09.2022 – überragende Qualität

Anlässlich der Fohlenschau in Dagmersellen wurden 63 Fohlen beurteilt. An dieser Schau werden gleichzeitig die Fohlen für die Auktion des Vereins Luzerner Warmblut selektiert.

Am Vormittag starteten die Fohlen mit Springabstammung. Von den 45 vorgestellten Springaspiranten konnten sich gleich 11 Fohlen mit einem Total von 24 oder mehr Punkten für das CH-Sportfohlenchampionat qualifizieren. Besonders herausragend war hier das schicke Stutfohlen Caleandra di Fosso CH (Cinjo de F – Silvio I; Z.: Samuel Schaer, Graben). Es erreichte mit 26 Punkten die Tageshöchstpunktzahl. Ein weiteres Spitzenfohlen präsentierte Robert Wolf aus Rothenburg mit Quirillo CH (Quick Fire – Chambertin). Quirillo CH stammt aus der leistungserprobten und bis 1,5m siegreichen Stute Chaleandra CH, welche 2019 zum CH-Pferd des Jahres auserkoren wurde.

Am Nachmittag präsentierte sich die Fohlen mit Dressurpedigrees. Die Fohlen – alle mit tollen Abstammungen – zeigten sich überdurchschnittlich gut und wurden auch mit den entsprechenden Noten belohnt. Von den total 18 vorgestellten Dressurföhnen erreichten 13 die Qualifikation für das Fohlenchampionat. Herausragend zeigte sich Mambo von Loo CH (Moreno – Bretton Woods; Z.: Peter und Denise Luder, Oftringen), der mit der Tageshöchstpunktzahl von 26 Punkten beurteilt wurde. Mit 25 Punkten erreichten weitere Fohlen absolute Topbeurteilungen, so u.a. Zonik's Morricone II

ZS CH (Glock's Zonik – Morricone; Z.: ZG Thomas Schneider/Inga Petri), Kjaro ZFK CH (Kjento – Fürst Heinrich; Z.: Beat Fischer/Heidi Kaufmann, Buchs LU) und Tasina v. Buchmatt CH (Glock's Toto Jr. – Lauries Crusador XX) aus der Erfolgssucht von Buchmatt von Josef Lustenberger.

Total konnten sich 24 der vorgestellten Fohlen für das Fohlenchampionat in Avenches qualifizieren. Von den 63 präsentierten Fohlen sind 27 für die diesjährige Sportfohlenauktion angemeldet, die erstmals in Roggwil durchgeführt wird.

Caleandra di Fosso CH, Quirillo CH, Kjento ZFK CH, Tasina v. Buchmatt CH und viele weitere hochkarätige Zukunftshoffnungen können am 24. September anlässlich der 30. Sportfohlenauktion in Roggwil ersteigert werden. Seien Sie dabei!

Maya Eng
Verein Luzerner Warmblutpferdezucht



Guido Recki

Quirillo CH: Quick Fire – Chambertin



Guido Recki

Kjaro ZFK CH: Kjento – Fürst Heinrich

Concours de poulains à Dagmersellen

Selection pour la vente aux enchères de poulains à Roggwil le 24.9.2022 – qualité de haute volée

Lors du concours de poulains à Dagmersellen, 63 poulains ont été jugés. Lors de ce concours, les poulains sont en même temps sélectionnés pour la vente aux enchères du Verein Luzerner Warmblutpferdezucht.

Le matin, les poulains avec ascendance de saut ont pris le départ. Sur les 45 poulains de saut présentés, 11 se sont qualifiés pour le Championnat suisse des poulains de sport avec un total de 24 points ou plus. L'élégante pouliche Caleandra di Fosso CH (Cinjo de F – Silvio I; naisseur: Samuel Schaer, Graben) s'est particulièrement distinguée. Avec 26 points, elle a obtenu le meilleur score de la journée. Robert Wolf de Rothenburg a présenté un autre poulain de pointe avec Quirillo CH (Quick Fire – Chambertin). Quirillo CH est issu de la jument Chaleandra CH, qui a fait ses preuves en termes de performances. Elle a été victorieuse jusqu'à 1,50 m, et a été élue cheval CH de l'année 2019.

L'après-midi, les poulains avec des pedigrees de dressage – tous avec de superbes origines – se sont présentés. Ils se sont montrés au-dessus de la moyenne et ont été récompensés par les notes correspondantes. Sur les 18 poulains de dressage présentés, 13 ont obtenu la qualification pour le Championnat des poulains. Mambo von Loo CH (Moreno – Bretton Woods; naisseurs: Peter et Denise Luder, Oftringen) s'est distingué en obtenant le meilleur score de la journée, soit 26 points.



Guido Recki

Caleandra di Fosso CH: Cinjo de F – Silvio I

Avec 25 points, d'autres poulains ont obtenu des appréciations absolument excellentes, notamment Zonik's Morricone II ZS CH (Glock's Zonik – Morricone; n.: ZG Thomas Schneider/ Inga Petri), Kjaro ZFK CH (Kjento – Fürst Heinrich; n.: Beat Fischer/Heidi Kaufmann, Buchs LU) et Tasina v. Buchmatt CH (Glock's Toto Jr. – Lauries Crusador XX) de l'élevage à succès «v. Buchmatt» de Josef Lustenberger.

Au total, 24 des poulains présentés se sont qualifiés pour le Championnat des poulains à Avenches. Sur les 63 poulains présentés, 27 sont inscrits pour la vente aux enchères de poulains de sport de cette année, organisée pour la première fois à Roggwil.

Caleandra die Fosso CH, Quirillo CH, Kjento ZFK CH, Tasina v. Buchmatt CH et de nombreux autres espoirs d'avenir de haut niveau pourront être achetés aux enchères le 24 septembre à l'occasion de la 30^e vente aux enchères de poulains de sport à Roggwil. Soyez de la partie!

Maya Eng
Verein Luzerner Warmblutpferdezucht

Fohlenschauen / Feldtests 2022

Informationen

- An der Fohlenschau müssen unbedingt die Originalfohlenkarte und der Original-pass der Stute (mit Abstammungsschein) vorgelegt werden. **Ohne Papiere keine Identifikation und keine Beurteilung!**
- Fohlen, die einen Pass mit Abstammung erhalten sollen, müssen **beim ZVCH gemeldet** werden! (Fohlenschau oder Hofidentifikation durch den Veterinär oder den Schausekretär). Bitte nicht an den SVPS melden!
- Die Besitzer der Fohlen, die für das Fohlen-championat qualifiziert sind, erhalten das Anmeldeformular direkt auf dem Schau-platz.

Nennschluss Fohlenchampionat: 12.09.2022

- Pferde, die am Feldtest vorgestellt werden sollen, müssen korrekt gemäss den Weisungen des SVPS geimpft sein. Am Feld-test müssen mindestens 2 der nötigen **Impfungen** der Grundimmunisierung vollzogen sein. Eine Impfung gegen Herpes wird sehr empfohlen.
- Bitte die **Nennschlüsse** für die Fohlenschauen und die Feldtests beachten und pünktlich anmelden! Die Unterlagen zum Fohlen/Pferd können dann auch noch nach Nennschluss nachgereicht werden.

Concours de poulains/tests en terrain 2022

Informations

- Lors du concours de poulains, l'original de la carte de poulain et l'original du passeport de la jument (avec le certificat d'origine) doivent être présentés. **Pas d'identification et pas d'évaluation sans papiers!**
- Les poulains qui doivent recevoir un passeport avec certificat d'origine doivent être **enregistrés auprès de la FECH** (identification au concours de poulains ou à l'écurie par le vétérinaire ou le secrétaire de concours). Ne vous adressez pas à la FSSE, s.v.p.!
- Les propriétaires des poulains qualifiés pour le Championnat des poulains recevront le formulaire d'inscription directement sur le site du concours. **Délai d'inscription pour le Championnat des poulains:**
12.9.2022
- Les chevaux qui sont présentés au test en terrain doivent être correctement vaccinés conformément aux instructions de la FSSE. Au moins deux des **vaccinations** nécessaires de l'immunisation de base doivent avoir été effectuées pour le test en terrain. Une vaccination contre le virus de l'Herpès est vivement recommandée.
- Veuillez noter les **délais d'inscription** pour les concours de poulains et les tests en terrain et inscrivez-vous à temps! Les documents concernant le poulain/cheval peuvent également être transmis après la date limite d'inscription.

Swiss Breed Classic, 19.11.2022, Aarau

Qualification

Das Swiss Breed Classic (SBC) 2022 findet am **Samstag, 19.11.2022, in Aarau** statt. Teilnahmeberechtigt sind dreijährige CH-Sportpferde mit einem Identifikationspapier des ZVCH, die sich über die Teilnahme an einem Feldtest Reiten qualifiziert haben.

Nennschluss: 31.10.2022

(Datum des Poststempels – A-Post!)

Die Anmeldungen sind zu richten an:
ZVCH, PF, 1580 Avenches

Fax 026 676 63 40; E-Mail: info@swisshorse.ch

Die Qualifikationsbedingungen und das gültige Reglement finden Sie auf www.swisshorse.ch/de/service-events/details/swiss-breed-classic-2022

Superfinale am CHI-W Genf

Die besten Pferde am SBC in Aarau qualifizieren sich für den Superfinale am CSI-W in Genf vom 8. bis 11.12.2022. Vorbehalten bleiben Anpassungen aufgrund der COVID-19-Pandemie.

Pferdezuchtgenossenschaft Bremgarten und ZVCH

Swiss Breed Classic 19.11.2022 Aarau

Qualification

Le Swiss Breed Classic SBC 2022 se déroulera le **samedi 19.11.2022 à Aarau**. Sont autorisés à y participer les chevaux de sport CH de 3 ans détenteurs d'un papier d'identification de la FECH, qui se sont qualifiés lors du test en terrain.

Délai d'inscription: 31.10.2022

Date du sceau postal – Courrier A!)

Les inscriptions doivent être adressées à:
FECH, CP, 1580 Avenches

Fax 026 676 63 40; e-mail: info@swisshorse.ch

Vous trouvez les conditions de qualification et le règlement valable sur www.swisshorse.ch/fr/events-infos/details/swiss-breed-classic-2022

Super finale au CHI-W de Genève

Les meilleurs chevaux au SBC à Aarau se qualifient pour la super finale au CHI-W de Genève du 8 au 11.12.2022.

Sous réserve d'adaptations en raison de la pandémie COVID-19.

Syndicat d'élevage chevalin Bremgarten et FECH

Nachruf Heinz Hofer

Heinz Hofer gehörte zu den «Männern der ersten Stunde» beim Zuchtverband CH-Sportpferde (ZVCH). Als Mitglied des Rassenausschusses Warmblut und der Zuchtkommission war er bereits vor 1996 aktiv in die Entscheidungsprozesse beim Schweizer Warmblut einbezogen. An der Gründungsversammlung des ZVCH wurde er dann zum Präsidenten der Zuchtkommission gewählt. Diese präsidierte er bis zum Jahr 2004.

Unermüdlich und mit viel Fleiss erarbeitete er gemeinsam mit seinen Kollegen und Kolleginnen in den Gremien das Zuchtprogramm, die Herdebuchordnung und das Körreglement. An unzähligen Sitzungen wurde viel diskutiert, wieder verworfen, neu erarbeitet und schliesslich

beschlossen. Mit seiner ihm eigenen humorvollen Art leitete er die Geschicke der Zucht in den turbulenten Gründungsjahren des ZVCH. Die «Einheitstabelle» zur Vergabe der Zuchtwertpunkte ist noch heute eine wichtige Selektionshilfe bei der Beurteilung der Zuchttiere bezüglich der Verwandten- und Nachzuchtleistung.

Überhaupt war für Heinz Hofer die Leistung ein sehr wichtiges Kriterium bei der Zuchtwahl! Modetrends in der Zucht und das Hochjubeln von Modehengsten konnte er zwar verstehen, mahnte aber auch stets vor den Risiken von solchen Entwicklungen. Die Eigenverantwortung der Züchter war für ihn ebenso wichtig wie die Wirtschaftlichkeit in der Zucht.

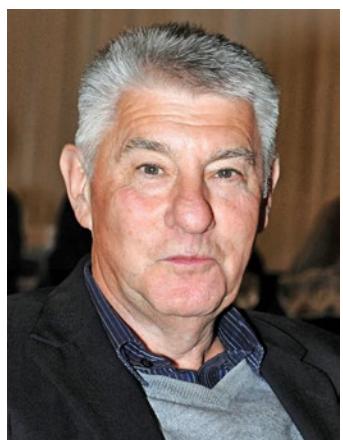
Dass er neben der Konzentration auf die Leistung im Springen doch auch das Exterieur nicht ganz unberücksichtigt liess, wurde 2016 belohnt. Contessa H v. Cornetino – Caribik – Cinzano aus der Zucht von Heinz Hofer, Lützelflüh, wurde dreijährig an der CH-Prämienzuchtstutenschau zur Miss Schweiz gekürt.

Als Dank für sein grosses Engagement für die Schweizer Sportpferdezucht wurde er 2004 zum Ehrenmitglied unseres Verbandes gewählt.

Mit Heinz Hofer verlieren wir eine engagierte Persönlichkeit der Schweizer Sportpferdezucht. Wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Unsere Gedanken sind bei seiner Familie, der wir unser tiefempfundenes Beileid aussprechen.

Vorstand und Team ZVCH



Elisabeth Welland

Avis de décès Heinz Hofer

Heinz Hofer faisait partie des hommes fondateurs de la Fédération d'élevage du cheval de sport CH, FECH. En tant que membre du comité de la race demi-sang et de la commission d'élevage, il était déjà activement impliqué dans les processus de décision du demi-sang suisse avant 1996. Lors de l'assemblée de fondation de la FECH, il a été élu président de la commission d'élevage. Il a présidé cette commission jusqu'en 2004.

Sans relâche et avec beaucoup d'assiduité, il a élaboré le programme d'élevage, le règlement du herd-book et le règlement de sélection en collaboration avec ses collègues des commissions. Lors d'innombrables réunions, il a beaucoup discuté, rejeté, réélaboré et finalement décidé. Avec le sens de l'humour qui le caractérisait, il a dirigé le destin de l'élevage durant

les années turbulentes de la création de la FECH. La «tabelle unique» pour le calcul des points de valeur d'élevage est aujourd'hui encore une aide importante à la sélection lors de l'évaluation des animaux d'élevage en ce qui concerne les performances des parents et de la descendance.

Pour Heinz Hofer, la performance était un critère très important dans le choix de l'élevage! Il comprenait certes les tendances de la mode dans l'élevage et l'engouement pour les étalons en vogue, mais il mettait toujours en garde contre les risques de telles évolutions. Pour lui, la responsabilité individuelle des éleveurs était tout aussi importante que la rentabilité de l'élevage.

En 2016, il a été récompensé pour s'être concentré sur les performances à l'obstacle, mais aussi sur l'importance de l'extérieur. Contessa H par. Cornetino – Caribik – Cinzano, âgée de 3 ans, de l'élevage de Heinz Hofer, Lützelflüh, a été élue Miss Suisse lors du concours des juments sélectionnées CH.

En remerciement de son grand engagement pour l'élevage suisse du cheval de sport, il a été élu membre d'honneur de notre fédération en 2004.

Avec Heinz Hofer, nous perdons une personnalité engagée de l'élevage suisse du cheval de sport. Nous garderons de lui un souvenir ému. Nos pensées vont à sa famille, à laquelle nous présentons nos sincères condoléances.

Comité et Team FECH

Zuchtagenda ZVCH 2022 • Agenda de l'élevage FECH 2022

ZUCHTVERBAND CH SPORTPFERDE • FÉD. D'ÉLEVAGE DU CHEVAL DE SPORT CH • LES LONGS-PRÉS 2 • POSTFACH/CP • 1580 AVENCHES
TELEFON/TÉLÉPHONE +41 26 676 63 40 • FAX +41 26 676 63 45 • INFO@SWISSHORSE.CH • WWW.SWISSHORSE.CH

Datum/Date	Ort/Lieu	Veranstaltung	Manifestation	Nennschluss/ Délai d'inscription
08.-11.09.2022	Ermelo	FEI World Breeding Championships for Young Horses – Dressage		
16.-17.09.2022	Avenches	Hengstkörung	Approbation des étalons	15.08.2022
17.-18.09.2022	Avenches	Schweizer Meisterschaft der CH-Sportpferde	Championnat Suisse des chevaux de sport CH	22.08.2022
18.09.2022	Avenches	Fohlenchampionat	Championnat des poulains	12.09.2022
22.-25.09.2022	Lanaken	FEI World Breeding Championships for Young Horses – Jumping		
24.09.2022	Roggwil	Sportfohlen-Auktion LW	Vente aux enchères de poulains de sport LW	
19.10.2022	Aarau	Feldtest «Reiten»	Test en terrain «Equitation»	26.09.2022
20.10.2022	Chalet-à-Gobet	Feldtest «Reiten»	Test en terrain «Equitation»	30.09.2022
20.-23.10.2022	Lion d'Angers	FEI World Breeding Championships for Young Horses – Eventing		
25.10.2022	Chevinez	Feldtest «Reiten»	Test en terrain «Equitation»	03.10.2022
19.11.2022	Aarau	Swiss Breed Classic		31.10.2022
08.-11.12.2022	Genève	CHI / Final Swiss Breed Classic		

Informationen ZVCH

Alle Termine sind **provisorisch!**

Aufgrund der COVID-19-Pandemie bleiben kurzfristige Änderungen und Absagen vorbehalten.

Bitte informieren Sie sich über die Website des ZVCH: www.swishorse.ch

Auskünfte erteilt auch die Geschäftsstelle des ZVCH:

Montag bis Freitag, 8.00–11.30 Uhr, 026 676 63 40 oder info@swishorse.ch

Informations FECH

Toutes les dates sont **provisoires!**

En raison de la pandémie COVID-19, des modifications ou annulations peuvent intervenir à tout moment.

Veuillez s.v.p. vous informer sur le site de la FECH: www.swishorse.ch

Vous recevez également les renseignements à la gérance de la FECH:

lundi à vendredi 8h00–11h30, 026 676 63 40 ou info@swishorse.ch